



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. március 8.
(OR. en)

6970/22

LIMITE

CORLX 240
CFSP/PESC 328
COEST 177
FIN 292

JAVASLAT

Küldi: az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője részéről Stefano SANNINO főtthkár

Az átvétel dátuma: 2022. március 8.

Címzett: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtthkára

Tárgy: Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslata a Tanácsnak – A Tanács határozata az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP határozat módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a HR(2022) 62 számú dokumentumot.

Melléklet: HR(2022) 62

HR(2022) 62
Limited

EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT



Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslata a Tanácsnak

(2022.3.8.)

A Tanács határozata az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP határozat módosításáról

HR(2022) 62
Limited

A TANÁCS (KKBP) 2022/XXX HATÁROZATA

[(2022.hh.nn.)]

**az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről
szóló 2014/512/KKBP határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2014. július 31-én elfogadta a 2014/512/KKBP határozatot ⁽¹⁾.
- (2) Az Unió továbbra is töretlenül támogatja Ukrajna szuverenitását és területi integritását.
- (3) Az Oroszországi Föderáció elnöke 2022. február 24-én Ukrajnában folytatandó katonai műveletet jelentett be, és az orosz fegyveres erők támadást indítottak Ukrajna ellen. Az említett támadás Ukrajna területi integritásának, szuverenitásának és függetlenségének nyilvánvaló megsértését jelenti.
- (4) Az Európai Tanács a 2022. február 24-i következtetéseiben a lehető leghatározottabban elítélte az Oroszországi Föderáció által Ukrajnával szemben provokáció nélkül indított és indokolatlan katonai agressziót. Jogellenes katonai lépéseivel Oroszország súlyosan megsérti a nemzetközi jogot és az ENSZ Alapokmányában foglalt elveket, valamint aláássa az európai és globális biztonságot és stabilitást. Az Európai Tanács felhívott egy további, egyedi és gazdasági szankciókat tartalmazó csomag sürgős előkészítésére és elfogadására.

¹ A Tanács 2014/512/KKBP határozata (2014. július 31.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 229., 2014.7.31., 13. o.).

HR(2022) 62 *Limited*

- (5) A Tanács 2022. február 25-én elfogadta a (KKBP) 2022/327 határozatot ⁽²⁾, amely módosította a 2014/512/KKBP határozatot és egyedi ágazati intézkedéseket vezetett be.
- (6) Tekintve a helyzet súlyosságát, valamint Oroszországnak az Ukrajna elleni katonai agressziójára reagálva helyénvaló a tengerhajózási termékek és technológiák exportjára vonatkozó, további korlátozó intézkedések bevezetése. Helyénvaló továbbá bővíteni a befektetési szolgáltatásokkal, átruházható értékpapírokkal, pénzügyi eszközökkel és hitelekkel kapcsolatos tilalmak hatálya alá tartozó jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzékét. Ezenkívül bizonyos pontosításokra van szükség a (KKBP) 2022/327 határozattal bevezetett néhány egyedi ágazati korlátozás megfelelő alkalmazásának biztosítása érdekében.
- (7) Bizonyos intézkedések végrehajtása érdekében az Unió további fellépése szükséges.
- (8) A 2014/512/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2014/512/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1b. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó a tagállamok állampolgáira, az Európai Gazdasági Térség valamely tagországának vagy Svájcnak az állampolgáira, valamint a valamely tagállamban, az Európai Gazdasági Térség valamely tagországában vagy Svájcban ideiglenes vagy állandó tartózkodási engedéllyel rendelkező természetes személyekre.”

2. A 4b. cikk (2) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) az Unióban letelepedett kis- és középvállalkozások számára biztosított, projektenként legfeljebb 10 000 000 EUR összértékű állami finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás rendelkezésre bocsátására;

3. A szöveg a 4g. cikket követően a következő cikkel egészül ki:

² A Tanács (KKBP) 2022/327 határozata (2022. február 25.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP határozat módosításáról (HL L 48., 2022.2.25., 1. o.).

HR(2022) 62

Limited

„4h. cikk

- „(1) Tilos tengerhajózási termékek és technológiák – függetlenül attól, hogy azok az Unióból származnak-e – közvetlenül vagy közvetve történő értékesítése, szolgáltatása, átadása vagy kivitele bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára, oroszországi felhasználásra, vagy orosz zászló alatt közlekedő hajó fedélzetén való elhelyezés céljából.
- (2) Tilos:
- a) közvetlenül vagy közvetve bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy oroszországi felhasználásra olyan technikai segítségnyújtást biztosítani, brókertevékenységet folytatni vagy egyéb szolgáltatást nyújtani, amely az (1) bekezdésben említett termékekhez vagy technológiákhoz, továbbá e termékek és technológiák rendelkezésre bocsátásához, gyártásához, karbantartásához és használatához kapcsolódik;
 - b) közvetlenül vagy közvetve bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy oroszországi felhasználásra az (1) bekezdésben említett termékekhez és technológiákhoz kapcsolódó finanszírozást vagy pénzügyi segítségnyújtást biztosítani az említett termékek és technológiák értékesítéséhez, szolgáltatásához, átadásához vagy kiviteléhez, vagy a kapcsolódó technikai segítségnyújtás, brókertevékenység és egyéb szolgáltatások biztosításához.
- (3) Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket az e cikk hatálya alá tartozó releváns termékek meghatározása céljából.”
4. A 2014/512/KKBP határozat VI. melléklete az e határozat mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről

az elnök

HR(2022) 62
Limited

MELLÉKLET

A 2014/512/KKBP határozat VI. melléklete a következő bejegyzésekkel egészül ki:
„Orosz tengerészeti hajólajstrom” (Russian Maritime Register of Shipping)